

Zmluva č. SSV/ODB/005/2025

o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby poskytovanej neverejným poskytovateľom podľa § 75, 77, 78 a 80 písm. h) bod 2. zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov
na rozpočtový rok 2025
(ďalej len ako „zmluva“)
medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
banka: Československá obchodná banka, a. s.
č. účtu v tvare IBAN: SK37 7500 0000 0000 2582 9413
zastúpenie: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
osoba oprávnená
na podpis zmluvy: Mgr. Jana Pauková, zástupkyňa riaditeľa magistrátu, v zmysle Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tejto zmluvy
(ďalej len ako „hlavné mesto“)

a

Občianske združenie Equita

sídlo: Pod vinicami 3217/25, 81102 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
IČO: 42169861
DIČ: 2022816070
banka: Tatra banka a.s.
č. účtu v tvare IBAN: IBAN: SK43 1100 0000 0029 4405 9631
zastúpenie: PharmDr. Lucia Roussier, MPH

(ďalej len ako „prijímateľ FPP“)

(hlavné mesto a prijímateľ ďalej spoločne len ako „zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby (ďalej len ako „**finančný príspevok**“), a to sociálnej služby – terénna sociálna služba krízovej intervencie (ďalej len ako „**sociálna služba**“), ktorá je poskytovaná neverejným poskytovateľom v zmysle ustanovenia §24a zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o sociálnych službách**“). Hlavné mesto uzatvára túto zmluvu v zmysle § 80 písm. h) bod 2. zákona o sociálnych službách. Finančný príspevok sa poskytuje v súlade s § 75, 77 a 78 zákona o sociálnych službách a podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“) a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o rozpočtových pravidlách**“) a v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy**“).

Článok I

Predmet zmluvy a účel poskytnutia finančného príspevku

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančného príspevku hlavným mestom podľa § 75, 77 a 78 zákona o sociálnych službách, na poskytovanie sociálnej služby pre fyzické osoby v nepriaznivej sociálnej situácii, ktoré sú ohrozené sociálnym vylúčením a/alebo majú obmedzenie schopnosti sa spoločensky začleniť a samostatne riešiť svoje problémy podľa § 2 ods. 2 písm. a), b), d), g) až i) zákona o sociálnych službách (ďalej len „**prijímateľ sociálnej služby**“).

1. Účelom poskytnutia finančného príspevku podľa tejto zmluvy je zabezpečenie dostupnosti sociálnej služby pre fyzické osoby podľa bodu 1, na území mesta Bratislava, a to spolufinancovaním tejto sociálnej služby, ktorú prijímateľ FPP neposkytuje s cieľom dosiahnuť zisk.

2.

Článok II

Podmienky poskytnutia finančného príspevku

Táto zmluva sa uzatvára na základe úplnej písomnej žiadosti o finančný príspevok od prijímateľa FPP, podľa § 75 ods.11 zákona o sociálnych službách doručenej spôsobom podľa čl. VIII ods. 3, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy (ďalej len ako „**príloha č. 1**“).

1. Finančný príspevok sa na základe tejto zmluvy poskytuje prijímateľovi FPP na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby v období od 01.01.2025 do 31.12.2025.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že finančný príspevok bude hlavným mestom poskytnutý prijímateľovi FPP vo forme preddavku v zmysle § 78 ods. 1 zákona o sociálnych službách, a to v predbežne stanovenej sume **48 673, 68 €** (slovom štyridsaťosemtisícšesťstosedemdesiattri eur a šesťdesiatosem centov), čo predstavuje 50 % skutočných bežných výdavkov za predchádzajúci rok a je v súlade s údajmi uvedenými v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Finančný príspevok z rozpočtu hlavného mesta sa zaväzuje hlavné mesto vyplatiť do 30 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, a to formou bežného transferu bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa FPP uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Hlavné mesto sa zaväzuje vykonať prepočet údajov poskytnutých prijímateľom FPP za predchádzajúci rozpočtový rok za účelom úpravy výšky finančného príspevku na rok 2025 tak, aby výška bola určená v zmysle § 77 zákona o sociálnych službách. Prijímateľ FPP sa zaväzuje takto upravenú výšku finančného príspevku akceptovať. Zmluvné strany sa dohodli, že najneskôr do 30.06.2025 uzatvoria dodatok k tejto zmluve ohľadne výšky finančného príspevku určenej postupom podľa prvej vety tohto odseku. Rozdiel medzi sumou finančného príspevku vyplatenou prijímateľovi FPP podľa ods. 3 tohto článku zmluvy a sumou finančného príspevku určenou postupom podľa prvej vety tohto odseku bude vyplatený prijímateľovi FPP formou bežného transferu bezhotovostným prevodom najneskôr do 30.09.2025.
5. Prijímateľ FPP je povinný viesť poskytnutý finančný príspevok na účte uvedenom v záhlaví v tejto zmluvy.
6. Prijímateľ FPP sa zaväzuje v období určenom v bode 2 tohto článku zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby terénnou formou, minimálne v počte 3328 hodín priamej práce s prijímateľom sociálnej služby.
8. V prípade, že prijímateľ FPP zrealizuje nižší počet jednotiek výkonu o viac ako 5 % ako je uvedené v bode 6 tohto článku, hlavné mesto je oprávnené požadovať od prijímateľa FPP vrátenie pomernej časti poskytnutého finančného príspevku. Zdôvodnenie zrealizovania akéhokoľvek nižšieho počtu prijímateľ FPP uvedie v komentári v tlačive „Rozpis výdavkov hradených z FPP“, ktoré predkladá k záverečnému vyúčtovaniu. Prijímateľ FPP prehlasuje, že ku dňu podpísania tejto zmluvy:
 - a) nemá evidované dlhy voči hlavnému mestu a mestským častiam, nemá evidované daňové nedoplatky u miestne príslušného správcu dane, nedoplatky na poistnom na verejné zdravotné poistenie, nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie a nedoplatky na povinných príspevkoch na starobné a dôchodkové sporenie,
 - b) orgánom verejnej moci nebol podaný podnet na jeho výmaz z registra sociálnych služieb pre ten druh sociálnej služby, ktorá je predmetom tejto zmluvy,

- c) nebol podaný voči nemu podnet na kontrolu plnenia podmienok na zápis do registra poskytovateľov sociálnych služieb pre ten druh sociálnej služby, ktorá je predmetom tejto zmluvy,
- d) sa voči nemu, ako povinnému, nevedie exekučné, konkurzné alebo daňové exekučné konanie a/alebo nie je v likvidácii,
- e) sa voči nemu nevedie trestné konanie pre skutok priamo a/alebo nepriamo súvisiaci s plnením tejto zmluvy a/alebo predmetom činnosti prijímateľa FPP,
- f) finančný príspevok bude použitý v súlade so zákonom o sociálnych službách, v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi a že nebude porušená povinnosť zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účelnosť a účinnosť pri používaní finančného príspevku,
- g) nie je prijímateľom iného finančného príspevku na prevádzku poskytovania tej istej sociálnej služby, ktorej poskytovanie je predmetom tejto zmluvy z iných zdrojov,
- h) neporušil zákaz nelegálneho zamestnávania v predchádzajúcich troch rokoch v zmysle zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a o nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prijímateľ FPP sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu v súlade so zákonom o sociálnych službách, na odbornej úrovni a s prihliadnutím na individuálne potreby prijímateľa tejto sociálnej služby, rešpektovať osobné ciele prijímateľa sociálnej služby, jeho potreby, schopnosti a prihliadať na jeho zdravotný stav, spolupracovať s rodinou, obcou, inými poskytovateľmi sociálnych služieb, inštitúciami a subjektmi.
2. Prijímateľ FPP je povinný viesť evidenciu prijímateľov sociálnej služby v rozsahu stanovenom zákonom o sociálnych službách.
3. Prijímateľ FPP je povinný do 10 pracovných dní písomne oznámiť hlavnému mestu všetky zmeny, ktoré by mali vplyv na nárok na poskytnutie finančného príspevku a/alebo jeho výšku, a ktoré by mohli pri vymáhaní zadržaného alebo neoprávneného použitého finančného príspevku zhoršiť pozíciu hlavného mesta, ako veriteľa, alebo vymožitelnosť jeho pohľadávky. Prijímateľ FPP je povinný bezodkladne písomne oznámiť hlavnému mestu skutočnosti, ktoré majú, alebo môžu mať za následok zánik prijímateľa, jeho transformáciu, zlúčenie alebo splynutie s iným subjektom, skončenie alebo prerušenie poskytovania sociálnej služby poskytovateľom sociálnej služby, zmenu štatutárneho orgánu prijímateľa, zmenu jeho adresy (sídla), zmenu jeho bankového spojenia, zmenu miesta poskytovania sociálnej služby, akúkoľvek zmenu v údajoch uvedených v registri poskytovateľov. Na oznámenie vyššie uvedených skutočností použije vzorové tlačivo dostupné na webovej stránke mesta. https://cdn-api.bratislava.sk/strapi-homepage/upload/tlacivo_oznamenie_zmien_3387dffd2c.docx
4. Prijímateľ FPP je povinný zabezpečiť, aby tie isté náklady alebo tie isté časti jednotlivých nákladov spojené s výkonom sociálnej služby neboli financované z iných zdrojov, v dôsledku čoho by dochádzalo k dvojitému financovaniu.
5. Prijímateľ FPP je povinný použiť poskytnutý finančný príspevok v súlade s ustanoveniami zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o verejnom obstarávaní**“).
6. Prijímateľ FPP zodpovedá za hospodárenie s finančnými príspevkami a je povinný v zmysle § 19 zákona o rozpočtových pravidlách a v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť ich použitia.
7. Prijímateľ je povinný zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva o skutočnostiach týkajúcich sa čerpania finančného príspevku v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o účtovníctve**“).
8. Prijímateľ FPP je povinný bezodkladne na požiadanie hlavného mesta preukázať poskytovanie sociálnej služby podľa v čl. III ods. 1. tejto zmluvy. V prípade, že prijímateľ FPP neposkytne hlavnému mestu pri

preukázaní poskytovania sociálnej služby súčinnosť, hlavné mesto je oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy.

9. Kontrolu hospodárenia s finančným príspevkom, efektívnosť, účelnosť a účinnosť jeho použitia, vrátane dodržiavania stanovených podmienok, za ktorých bol finančný príspevok poskytnutý a plnenia zmluvných povinností prijímateľa FPP podľa tejto zmluvy, si vyhradzuje vykonávať hlavné mesto v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ FPP berie na vedomie, že na kontrolu použitia finančného príspevku, vymáhanie neoprávnene použitého finančného príspevku alebo zadržávaného finančného príspevku sa vzťahuje režim upravený v osobitných právnych predpisoch napr. zákon o rozpočtových pravidlách. Kontrolná pôsobnosť iných orgánov týmto nie je dotknutá.
10. Prijímateľ FPP je povinný poskytnúť hlavnému mestu súčinnosť pri kontrole podľa bodu 9 tohto článku. V prípade, že prijímateľ FPP neumožní kontrolu alebo neposkytne súčinnosť, hlavné mesto je oprávnené neposkytnúť alebo nevyplatiť finančný príspevok na nasledovné obdobie .
11. Prijímateľ FPP berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s použitím finančného príspevku je povinný strpieť výkon kontroly zo strany oprávnených osôb.
12. Prijímateľ FPP je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a za účelom zabezpečenia ochrany osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov prijať technické, organizačné a personálne opatrenia na ochranu osobných údajov, pričom vezme do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosc spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody dotknutých osôb.
13. Prijímateľ FPP vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že v plnom rozsahu dodržiava a zabezpečuje dodržiavanie všetkých aplikovateľných pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len ako „**Pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ FPP týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z Pracovnoprávných predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Prijímateľ FPP sa zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v Pracovnoprávných predpisoch.

Článok IV

Podmienky použitia a zúčtovania finančného príspevku

1. Prijímateľ FPP sa zaväzuje **použiť finančný príspevok len na úhradu** bežných výdavkov súvisiacich s činnosťami v rámci poskytovania sociálnej služby pre prijímateľov sociálnej služby podľa čl. I., ktorí spĺňajú podmienky na poskytovanie sociálnej služby v súlade so zákonom o sociálnych službách, s povinnosťou dodržať podmienky podľa tejto zmluvy a ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov:
 - a) Finančný príspevok poskytnutý hlavným mestom možno použiť na spolufinancovanie oprávnených prevádzkových výdavkov prijímateľa FPP ako poskytovateľa sociálnej služby na mzdové náklady na mzdy a poistné, okrem výdavkov za odstupné, odchodné a náhrady mzdy alebo platu za nevyčerpanú dovolenku, náklady na energie, vodu a komunikácie, materiál, nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci, dopravné a ostatné služby, ktoré sú bližšie špecifikované na webovom sídle hlavného mesta:
https://cdn-api.bratislava.sk/strapi-homepage/upload/Opravnenne_vydavky_financny_prispevok_na_prevadzku_SSKI_f5f98da7e3.pdf
 - b) Finančný príspevok poskytnutý hlavným mestom nie je možné použiť na úhradu:
 - kapitálových výdavkov a technického zhodnotenia majetku,

- výdavkov súvisiacich s vykonávaním, zabezpečovaním alebo utváraním podmienok na vykonávanie iných činností podľa § 15 ods. 3 a § 77 ods. 9 zákona o sociálnych službách, ktoré zákon o poskytovaní sociálnych služieb neupravuje a zvyšujú kvalitu sociálnej služby,
- výdavkov mimo časový rámec určený zmluvnými podmienkami pre možné použitie finančného príspevku, podľa čl. IV bod 2.,
- výdavkov, ktoré nie sú doložené riadnymi účtovnými dokladmi,
- nešpecifických výdavkov, u ktorých sa z predložených dokladov nedá presne určiť ich charakter, účel, prípadne súvislosť s poskytovanou sociálnou službou,
- výdavkov, ktoré vzniknú tretím osobám a nie sú uhradené priamo prijímateľom FPP,
- výdavkov na splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov, ktoré sú bližšie špecifikované na webovom sídle hlavného mesta:

<https://cdn-api.bratislava.sk/strapi->

homepage/upload/NEOPRV_1_1_4dd5783529.PDF?updated_at=2023-03-20T12:30:43.402Z

2. Prijímateľ FPP môže použiť finančný príspevok na úhradu výdavkov/refundáciu už uhradených výdavkov, ktoré mu vznikli v súvislosti s prevádzkou poskytovanej sociálnej služby v zmysle Preambuly tejto zmluvy od 01.01.2025, a to aj pred dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy.
3. Prijímateľ FPP sa zaväzuje použiť finančné prostriedky z poskytnutého finančného príspevku najneskôr do 31.12.2025 vrátane zúčtovania bankou, okrem záväzkov vyplývajúcich z pracovnoprávných vzťahov za mesiac december 2025, na úhradu ktorých je možné použiť finančný príspevok do 15.1.2026 vrátane zúčtovania bankou.
4. Prijímateľ FPP sa zaväzuje predložiť hlavnému mestu záverečné **vyúčtovanie** finančného príspevku **v termíne do 15.2.2026**. Ak prijímateľ FPP skončí poskytovanie sociálnej služby pred uplynutím lehoty, na ktorú bol finančný príspevok poskytnutý a vyplatený, predloží záverečné vyúčtovanie ku dňu skončenia tejto činnosti, a to v termíne **do 30 dní po ukončení** poskytovania sociálnej služby.
5. Prijímateľ FPP sa zaväzuje **predložiť hlavnému mestu záverečné vyúčtovanie** finančného príspevku v jednom originálnom **tlačnom** vyhotovení, spôsobom podľa čl. VIII bod 3. Vyúčtovanie **obsahuje** nasledujúce údaje a dokumenty,:
 - a) Informácie k vyúčtovaniu finančného príspevku na vzorových tlačivách hlavného mesta dostupných na webovom sídle:

https://cdn-api.bratislava.sk/strapi-homepage/upload/Tlaciva_k_vyuctovaniu_financny_prispevok_na_prevadzku_SSKl_9ae31781c0.xlsx

Prijímateľ FPP zasiela vo vyúčtovaní tlačivá „Základné údaje k FPP a čestné vyhlásenie“ a „Rozpis výdavkov hradených z FPP“ v **tlačenej forme**, „Rozpis počtu zrealizovaných jednotiek výkonu“, ktoré sa zaviazal zabezpečiť podľa čl. II. bod 6. **Tabuľku „Rozpis výdavkov hradených z FPP“ a tabuľku „Rozpis počtu zrealizovaných jednotiek výkonu“ zasiela hlavnému mestu okrem ustanoveného spôsobu uvedeného vyššie aj mailom** ako samostatnú prílohu v elektronickej nezaheslovanej excel forme, identickej s predloženou papierovou podobou, na mailovú adresu: [REDAKOVANÉ] resp. aj na iné e-mailové adresy, ktoré budú za týmto účelom prijímateľovi FPP oznámené.
 - b) **Fotokópie všetkých účtovných a iných podporných dokladov** k výdavkom, ktoré boli plne alebo čiastočne hradené z finančného príspevku, roztriedené podľa druhov výdavkov a následne v časovom slede od ich vzniku, a to: faktúry, zmluvy, pokladničné doklady z elektronickej registračnej pokladnice, výplatné lístky, mzdové listy za jednotlivých zamestnancov, výkazy poistného (len prvá strana) k poistnému a príspevkom do poisťovní a tiež doklady o úhrade záväzkov - výdavkové pokladničné doklady prijímateľa FPP k platbám v hotovosti, úhrady označené na výpisoch z bankového účtu k bezhotovostným platbám, mesačné bankové výpisy z účtu uvedeného v záhlaví tejto zmluvy, na ktorý bol finančný príspevok poskytnutý a na ktorom sú prostriedky finančného príspevku vedené za celé obdobie od dátumu poskytnutia finančného príspevku od 01.01.2025 do 31.12.2025. V prípade uplatnenia výnimky podľa Čl. IV., bod 3., týkajúcej sa záväzkov vyplývajúcich z pracovnoprávných vzťahov, je potrebné doložiť aj úhrady mzdových nákladov za mesiac december 2025 realizovaných v januári 2026 príslušným dokladom.

Ak z doložených účtovných dokladov nie je zrejмый druh a účel výdavku, k účtovnému dokladu je potrebné doplniť vo vyúčtovaní **d'alšie doklady**, ako sú dodací list/ preberací protokol, objednávka, cestovný príkaz, prípadne ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností.

Každý originál účtovného dokladu archivovaný v účtovníctve prijímateľa FPP a jeho fotokópia priložená vo vyúčtovaní musia byť označené poznámkou „výdavok čerpaný z finančného príspevku hlavného mesta“ (toto znenie je možné uvádzať skratkou „VHM“).

V prípade, že bola časť výdavku uhradená z finančného príspevku poskytnutého podľa tejto zmluvy a časť z iných zdrojov, je príjemca povinný k označeniu VHM zrozumiteľne uviesť aj sumu čerpanú na jeho úhradu z finančného príspevku, poskytnutého podľa tejto zmluvy

- c) **Evidenciu prijímateľov sociálnej služby**, ktorým bola poskytovaná sociálna služba, na ktorú bol poskytnutý finančný príspevok hlavného mesta, v rozsahu stanovenom zákonom o sociálnych službách.
6. V prípade, ak záverečné vyúčtovanie má nedostatky, resp. iné nezrovnalosti, je prijímateľ FPP povinný tieto odstrániť v lehote stanovenej hlavným mestom.

Článok V

Ostatné ustanovenia zmluvy

1. Prijímateľ FPP berie na vedomie, že výnosy z finančného príspevku sú príjmom rozpočtu hlavného mesta. Výnosy z finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok a neoprávnene použitý finančný príspevok je prijímateľ FPP povinný vrátiť hlavnému mestu v súlade s bodom 2. tohto článku zmluvy.
2. Prijímateľ FPP sa zaväzuje výnosy z finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok alebo jeho časť a neoprávnene použitý finančný príspevok alebo jeho časť poukázať bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom na účet hlavného mesta, uvedeného v záhlaví tejto zmluvy z ktorého mu bol finančný príspevok poskytnutý nasledovne:
 - a) výnosy z finančného príspevku (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy finančného príspevku, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) v lehote do 15.01. nasledujúceho roka,
 - b) nevyčerpaný finančný príspevok, alebo jeho časť ak sa nevyčerpaná suma týka finančného príspevku poskytnutého na obdobie poskytovania sociálnej služby od 01.01.2025 do 31.12.2025 v lehote do 15.01. nasledujúceho roka,
 - c) neoprávnene použitý finančný príspevok alebo jeho časť najneskôr v lehote určenej hlavným mestom uvedenej vo výzve hlavného mesta na vrátenie neoprávnene použitého finančného príspevku.
3. Prijímateľ FPP je povinný doručiť hlavnému mestu avízo o výške vráteného finančného príspevku s uvedením dôvodu podľa bodu 2 písm. a), b), a to v termíne do 15.01. nasledujúceho roka a podľa dôvodu podľa bodu 2 písm. c) v lehote určenej hlavným mestom vo výzve. Avízo prijímateľ FPP doručí na adresu hlavného mesta písomne a elektronicky na adresu [REDACTED] na vzorovom tlačíve.
https://cdn-api.bratislava.sk/strapi-homepage/upload/tlacivo_avizo_0124ff3673.docx
4. Prijímateľ FPP je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok v plnom rozsahu, ak finančný príspevok nebol použitý na účel, na ktorý bol poskytnutý alebo ak finančný príspevok bol použitý v rozpore s týmto účelom.
5. Ak na základe vyúčtovania preddavkových alebo zálohových platieb za energie, vodu a komunikácie vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť prijímateľovi ich preplatok počas alebo po uplynutí platnosti a účinnosti tejto zmluvy, prijímateľ FPP sa zaväzuje vrátiť ich hlavnému mestu do 10 dní od pripísania finančných prostriedkov na jeho bankový účet. Ak boli zálohové platby alebo ich časť uhrádzané z finančného príspevku poskytnutého hlavným mestom, musia byť v zmysle tejto zmluvy vrátené na účet hlavného mesta v plnej výške alebo v alikvotnej výške zodpovedajúcej časti celkového výdavku hradeného z finančného príspevku mesta. O vrátení finančných prostriedkov v lehote určenej podľa prvej vety je prijímateľ FPP povinný zaslať hlavnému mestu avízo, ktorého prílohou bude vyúčtovacia faktúra s označením VHM a uvedením celkovej sumy hradenej z finančného príspevku mesta zo zaplatených zálohových platieb. Avízo prijímateľ FPP doručí na adresu hlavného mesta písomne a elektronicky na adresu [REDACTED] na vzorovom tlačíve

6. Nedodržanie podmienok podľa tejto zmluvy sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a podlieha sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Článok VI

Kontrola dodržiavania plnenia záväzkov prijímateľa z tejto zmluvy

1. Na poskytnutie finančného príspevku sa vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o finančnej kontrole a audite**“).
2. Hlavné mesto je oprávnené v zmysle zákona o finančnej kontrole a audite kontrolovať použitie poskytnutých verejných financií a plnenia povinností prijímateľa FPP podľa tejto zmluvy, kedykoľvek počas doby trvania tejto zmluvy.
3. Hlavné mesto si vyhradzuje právo vykonávať kontrolu aj v súlade s osobitnými predpismi.
4. Prijímateľ FPP je povinný na výzvu hlavného mesta predložiť doklady a údaje preukazujúce použitie poskytnutých verejných financií (t.j. finančného príspevku) v lehote stanovenej vo výzve a poskytnúť súčinnosť hlavnému mestu pri výkone kontroly, pričom prijímateľ FPP sa zaväzuje:
 - a) umožniť povereným zamestnancom hlavného mesta vykonať kontrolu, nahliadnuť do svojich originálov účtovných dokladov, bankových výpisov a ďalších dokladov,
 - b) vytvoriť povereným zamestnancov vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie týkajúce sa poskytovanej sociálnej služby.

Článok VII

Platnosť zmluvy a spôsob ukončenia zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do riadneho splnenia všetkých záväzkov zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. Táto zmluva zanikne pred uplynutím doby dohodnutej v článku VII ods. 1 tejto zmluvy:
 - a) na základe písomnej dohody zmluvných strán, alebo
 - b) zánikom oprávnenia prijímateľa FPP, ako poskytovateľa sociálnych služieb, na poskytovanie sociálnej služby podľa § 68 ods. 1 a 2 zákona o sociálnych službách, a to odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o výmaze z registra, alebo
 - c) písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po mesiaci, kedy bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane, alebo
 - d) odstúpením od zmluvy v prípade, ak ktorákoľvek zo zmluvných strán poruší ustanovenia tejto zmluvy a v primeranej lehote určenej oprávnenou zmluvnou stranou na nápravu porušenia zmluvy, ktorá nesmie byť kratšia ako desať dní, takéto porušenie neodstráni, prípadne nenapraví, alebo
 - e) odstúpením od zmluvy zo strany hlavného mesta v prípade podstatného porušenia zmluvy podľa ods. 4 tohto článku zmluvy.
3. Uplynutím výpovednej doby táto zmluva zaniká. Prijímateľ FPP je povinný zúčtovať finančný príspevok poskytnutý do doby uplynutia výpovednej doby a vrátiť hlavnému mestu poskytnutý finančný príspevok použitý v rozpore s touto zmluvou alebo nevyčerpaný finančný príspevok najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa uplynutia výpovednej doby.
4. Hlavné mesto je oprávnené, okrem osobitne v tejto zmluve uvedených prípadov, odstúpiť od zmluvy aj v prípade, ak:
 - a) prijímateľ FPP počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy prestane spĺňať podmienky na poskytovanie sociálnych služieb v zmysle zákona o sociálnych službách, alebo

- b) účel poskytnutia finančného príspevku zanikne, alebo bol zmarený z dôvodov na strane prijímateľa FPP, alebo
 - c) prijímateľ FPP nereaguje na výzvu hlavného mesta na predloženie evidencie, alebo ak hlavné mesto zistí nedostatky, resp. nezrovnalosti v predloženej evidencii prijímateľov sociálnej služby a prijímateľ FPP ich neodstráni v lehote stanovenej hlavným mestom, alebo
 - d) prijímateľ FPP uviedol v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, alebo v iných dokumentoch úmyselne nepravdivé, alebo neúplné údaje a nejde len o formálne údaje, ktoré nemajú vplyv na nárok na finančný príspevok alebo jeho výšku, alebo
 - e) právny nástupca prijímateľa FPP nepreukáže vznik oprávnenia poskytovať sociálnu službu zápisom do registra a/alebo nepreukáže splnenie povinností prijímateľa podľa tejto zmluvy a/alebo existencie daňových nedoplatkov u miestne príslušného správcu dane, nedoplatkov na poistnom na verejné zdravotné poistenie, nedoplatkov na poistnom na sociálne poistenie a nedoplatkov na povinných príspevkoch na starobné dôchodkové sporenie, alebo
 - f) sa ktorékoľvek z prehlásení prijímateľa FPP podľa článku II bod 8 tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé v čase podpísania tejto zmluvy, alebo
 - g) prijímateľ FPP v lehote určenej hlavným mestom neodstráni nedostatky vo vyúčtovaniach týkajúcich sa všetkých doteraz uzatvorených zmlúv medzi hlavným mestom a prijímateľom FPP, alebo
 - h) prijímateľ FPP v lehote určenej hlavným mestom nesplní svoje povinnosti vyplývajúce prijímateľovi FPP zo všetkých doteraz uzatvorených zmlúv medzi hlavným mestom a prijímateľom FPP.
5. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane.
 6. Odstúpením od zmluvy zaniká táto zmluva a zároveň zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán s výnimkou tých, ktoré podľa dohody zmluvných strán majú pretrvávať aj po zániku tejto zmluvy a/alebo z povahy ktorých vyplýva, že majú pretrvávať aj po zániku zmluvy. Nárok na náhradu škody nie je odstúpením od tejto zmluvy dotknutý.
 7. V prípade odstúpenia od zmluvy alebo výpovede zmluvy podľa tohto článku sa zmluvné strany dohodli, že prijímateľ FPP je povinný zúčtovať finančný príspevok poskytnutý do doby účinnosti odstúpenia od zmluvy alebo výpovede zmluvy a vrátiť hlavnému mestu poskytnutý finančný príspevok, resp. jeho časť, ktorý bol ku dňu účinnosti odstúpenia od zmluvy alebo výpovede zmluvy nevyčerpaný a/alebo použitý v rozpore s touto zmluvou, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa účinnosti odstúpenia od tejto zmluvy alebo výpovede zmluvy.
 8. Hlavné mesto je oprávnené žiadať od prijímateľa FPP vrátenie celého finančného príspevku, ak prijímateľ FPP nepredloží hlavnému mestu záverečné vyúčtovanie finančného príspevku v lehote určenej v čl. IV bod 4 a neurobí tak ani v lehote určenej vo výzve hlavného mesta a/alebo neodstráni v lehote určenej hlavným mestom nedostatky v záverečnom vyúčtovaní finančného príspevku.
 9. Zánikom zmluvy nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu škody, na zaplatenie zmluvnej pokuty ani iné nároky, ktoré zo svojej povahy majú pretrvávať aj po zániku zmluvy.
 10. Vypovedaním tejto zmluvy, alebo odstúpením od tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán nezanikajú nároky hlavného mesta vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny prijímateľom FPP, v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.

Článok VIII

Komunikácia a doručovanie

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, komunikácia medzi zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto zmluvou bude prebiehať prioritne elektronicky prostredníctvom e-mailov uvedených v bode 5. tohto článku zmluvy, okrem prípadov uvedených v bode 3 tohto článku zmluvy, pri ktorých sa vyžaduje doporučené doručovanie. Elektronická správa sa považuje za doručení deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak

- je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
3. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Doporučené doručovanie sa vyžaduje najmä v prípade podstatných okolností trvania zmluvy, ukončenie zmluvy, v prípade podania žiadosti o finančný príspevok s prílohami, dodania záverečného vyúčtovania so všetkými náležitosťami.
 4. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
 - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
 - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
 - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
 5. Zmluvné strany si na účely elektronickej komunikácie určili nasledovné osoby:
 - a) kontaktná osoba za hlavné mesto: [REDACTED]
 - b) kontaktná osoba za príjemcu: [REDACTED]
 6. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „zákon o e-Governmente“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
 7. Zmluvné strany sú povinné minimálne raz denne (platí pre pracovné dni) kontrolovať svoje kontaktné emailové schránky.
 8. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 kalendárnych dní od zmeny, oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho doručením.

Článok IX

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a ods. 6 zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Práva a povinnosti z tejto zmluvy nemôže prijímateľ FPP previesť na inú osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu hlavného mesta.
4. Právny nástupca prijímateľa FPP, ktorý je poskytovateľom sociálnej služby je povinný bezodkladne preukázať hlavnému mestu vznik tohto právneho nástupníctva a vznik oprávnenia poskytovať sociálnu službu zápisom do registra. V prípade preukázania splnenia uvedených podmienok zo strany právneho nástupcu podľa prvej vety a neexistencie daňových nedoplatkov u miestne príslušného správcu dane, nedoplatkov na poistnom na verejné zdravotné poistenie, nedoplatkov na poistnom na sociálne poistenie a nedoplatkov na povinných príspevkoch na starobné dôchodkové sporenie, môžu zmluvné strany pokračovať v nerušenom výkone práv a povinností z tejto zmluvy. Ak však právny nástupca nesplní resp. riadne nepreukáže splnenie týchto podmienok, hlavné mesto je oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť v súlade s článkom VII tejto zmluvy.
5. Zmluva je vyhotovená v 4 (slovom: štyroch) vyhotoveniach, z ktorých každé má charakter originálu. Hlavné mesto obdrží 3 (slovom: tri) vyhotovenia a prijímateľ FPP 1 (slovom: jedno) vyhotovenie.

6. Obsah tejto zmluvy možno meniť, alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
7. Ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatným, alebo neúčinným, táto okolnosť nespôsobuje neplatnosť, alebo neúčinnosť ostatných ustanovení zmluvy.
8. Ak počas trvania tejto zmluvy dôjde k akejkoľvek zmene v identifikačných údajoch zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy, každá zo zmluvných strán je povinná oznámiť takúto zmenu druhej strane, a to bezodkladne po tom, ako k takej zmene dôjde. V takom prípade sa zmluvné strany dohodli, že nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto zmluve.
9. Práva a povinnosti touto zmluvou osobitne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
10. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí Príloha č. 1.
11. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že si text zmluvy riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a sú si vedomé všetkých právnych následkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
12. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že zmluvu uzatvárajú na základe ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
hlavné mesto
Mgr. Jana Pauková,
zástupkyňa riaditeľa magistrátu,
v.r. 3.3.2025

.....
prijímateľ FPP
PharmDr. Lucia Roussier, MPH
štatutárka
v.r. 3.3.2025